



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 14988-1:2006+A1:2012**  
**01-november-2012**

**Nadomešča:**  
**SIST EN 14988-1:2006**

---

**Otroški visoki stoli - 1. del: Varnostne zahteve (vključno z dopolnilom A1)**

Children's high chairs - Part 1: Safety requirements

Kinderhochstühle - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen

Chaises hautes pour enfants - Partie 1: Exigences de sécurité

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14988-1:2006+A1:2012**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/75d798b4-36ef-4fb2-a017-b475ae9273ea/sist-en-14988-1-2006a1-2012>

---

**ICS:**

97.140	Pohištvo	Furniture
97.190	Otroška oprema	Equipment for children

**SIST EN 14988-1:2006+A1:2012**      **en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 14988-1:2006+A1:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/75d798b4-36ef-4fb2-a017-b475ae9273ca/sist-en-14988-1-2006a1-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/75d798b4-36ef-4fb2-a017-b475ae9273ca/sist-en-14988-1-2006a1-2012>

Deutsche Fassung

## Kinderhochstühle - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen

Children's high chairs - Part 1: Safety requirements

Chaises hautes pour enfants - Partie 1: Exigences de  
sécurité

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 06. Februar 2006 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 23. Juni 2012 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/75d798b4-36ef-4fb2-a017-b475ae9273ca/sist-en-14988-1-2006a1-2012>

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

## Inhalt

Seite

Vorwort .....	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe .....	5
4 Werkstoffe .....	6
4.1 Werkstoffe und Oberflächen.....	6
5 Konstruktion.....	6
5.1 Allgemeines.....	6
5.2 Löcher, Spalten und Öffnungen .....	7
5.3 Bewegliche Teile.....	7
5.3.1 Scher- und Quetschstellen beim Aufstellen und Zusammenklappen.....	7
5.3.2 Scher- und Quetschstellen unter Einwirkung eines kraftbetätigten Mechanismus .....	7
5.3.3 Scher- und Quetschstellen unter Einwirkung von Körpergewicht oder anderen äußeren Kräften .....	7
5.4 Verschluss-Mechanismen für zusammenklappbare Hochstühle .....	7
5.4.1 Allgemeines.....	7
5.4.2 Unvollständige Aufstellung .....	8
5.4.3 Unbeabsichtigtes Zusammenklappen des Hochstuhls .....	8
5.4.4 Festigkeit des Verschluss-Mechanismus .....	8
5.5 Kleine Teile .....	8
5.6 Rückhaltesystem .....	8
5.6.1 Allgemeines.....	8
5.6.2 Anforderungen an Hochstühle mit aktivem Rückhaltesystem .....	9
5.6.3 Anforderungen an Hochstühle mit passivem Haltesystem.....	9
5.7 Seitenschutz.....	10
5.7.1 Allgemeines.....	10
5.7.2 Seitenschutz-Länge und -Höhe für Hochstühle mit aktivem Haltesystem .....	10
5.7.3 Seitenschutz-Länge und -Höhe für Hochstühle mit passivem Haltesystem .....	10
5.8 Rückenlehne.....	10
5.9 Verstellbare Rückenlehne.....	11
5.10 Vorderkante des Sitzes .....	11
5.11 Rollen und Räder.....	11
5.12 Funktionsfähigkeit.....	11
5.13 Dauerhaltbarkeit des Verschluss-Mechanismus.....	11
6 Standsicherheit.....	11
6.1 Allgemeines.....	11
6.2 Seitwärts.....	11
6.3 Rückwärts.....	11
6.4 Vorwärts.....	11
6.5 Fußstütze .....	11
6.6 Tablett.....	11
7 Verpackung .....	12
8 Produktinformation.....	12
8.1 Allgemeines.....	12
8.2 Kennzeichnung.....	12
8.3 Gebrauchsanleitung .....	12
8.3.1 Warnhinweise.....	13
8.3.2 Zusätzliche Angaben.....	13
Anhang A (informativ) A-Abweichungen .....	14

## Vorwort

Dieses Dokument (EN 14988-1:2006+A1:2012) wurde vom Technischen Komitee <sup>A1</sup>CEN/TC 364 „Projekt-Komitee — Kinderhochstühle“ <sup>A1</sup> erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Februar 2013, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Februar 2013 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt <sup>A1</sup>EN 14988-1:2006 <sup>A1</sup>.

Dieses Dokument enthält die Änderung A1, die vom CEN am 2012-06-23 angenommen wurde.

Anfang und Ende der durch die Änderung eingefügten oder geänderten Texte sind jeweils durch Änderungs-  
marken <sup>A1</sup> <sup>A1</sup> angegeben.

Diese Europäische Norm besteht aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen
- Teil 2: Prüfverfahren

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

EN 14988-1:2006+A1:2012 (D)

## Einleitung

Diese Europäische Norm dient der Vermeidung von Unfällen von Kindern bei üblichem Gebrauch und dem vernünftigerweise vorhersehbaren unsachgemäßen Gebrauch von Kinderhochstühlen.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 14988-1:2006+A1:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/75d798b4-36ef-4fb2-a017-b475ae9273ca/sist-en-14988-1-2006a1-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/75d798b4-36ef-4fb2-a017-b475ae9273ca/sist-en-14988-1-2006a1-2012>

## 1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die sicherheitstechnischen Anforderungen an Kinderhochstühle für Kinder im Alter zwischen 6 Monaten und 36 Monaten fest.

Falls das Produkt in ein Produkt umgebaut werden kann, für das bereits eine EN-Sicherheitsnorm besteht, muss das Produkt auch den Anforderungen dieser Norm entsprechen.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 71-1, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften*

EN 71-3, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 3: Migration bestimmter Elemente*

EN 14988-2:2006+A1:2012, *Kinderhochstühle — Teil 2: Prüfverfahren*

## 3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

### 3.1

#### **Kinderhochstuhl**

freistehender Stuhl, der das Kind ungefähr auf die Höhe eines Esstisches hebt und dafür vorgesehen ist, einem 6 Monate bis 36 Monate alten Kind zu ermöglichen, entsprechend seiner Koordinationsfähigkeit selbstständig in sitzender Position zu bleiben

### 3.2

#### **Schritthalterung**

zwischen den Beinen des Kindes verlaufender Gurt oder Stab, der das Herausrutschen des Kindes aus dem Hochstuhl nach vorne verhindert

### 3.3

#### **integriertes Geschirr**

Kombination, bestehend aus entweder einer Schritthalterung, Hüftgurt und Schulterbändern oder bestehend aus Gurten, die über die Schultern und zwischen den Beinen des Kindes verlaufen, die dazu dient, das Kind im Stuhl festzuhalten

### 3.4

#### **Bauchgurt**

Gurt, der im angelegten Zustand um den gesamten Bauch des Kindes verläuft

### 3.5

#### **Gurtband**

Gurt, der im angelegten Zustand von einer Seite des Kindes über den Bauch zur anderen verläuft

### 3.6

#### **Öffnung**

Zwischenraum zwischen tragenden Bauelementen oder Bauteilen

**EN 14988-1:2006+A1:2012 (D)****A1 3.7 A1****Scher- und Quetschstellen**

Spalten, die zur Verletzung von Teilen des Körpers führen können und die entstehen, wenn sich zwei Teile beim Öffnen oder Schließen relativ zueinander bewegen

**A1 3.8 A1****Sperreinrichtung**

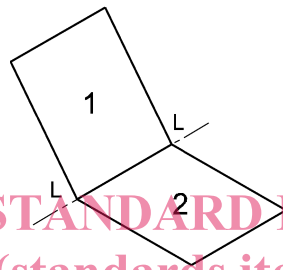
am Rahmen angebrachte Einrichtung, die Teile des Rahmens in der Gebrauchsstellung hält

**A1 3.9 A1****Verschluss-Mechanismus**

Mechanismus, der aus einer Sperreinrichtung und einer oder mehreren Betätigungseinrichtungen besteht. Die Sperreinrichtung wird durch einen Eingriff deaktiviert, z. B. durch Drücken eines Knopfes, Umlegen eines Hebels oder Drehen eines Knopfes.

**A1 3.10****Berührungslinie**

Schnittlinie von Sitz und Rückenlehne (siehe Bild 1)



iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

**Legende**

- LL Berührungslinie
- 1 Rückenlehne
- 2 Sitz

[SIST EN 14988-1:2006+A1:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/75d798b4-36ef-4fb2-a017-b475ae9273ca/sist-en-14988-1-2006a1-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/75d798b4-36ef-4fb2-a017-b475ae9273ca/sist-en-14988-1-2006a1-2012>

**Bild 1 — Berührungslinie A1**

**4 Werkstoffe****4.1 Werkstoffe und Oberflächen**

Werkstoffe müssen erkennbar sauber und frei von Insektenbefall sein.

Der Hersteller/Importeur/Händler muss den Nachweis erbringen, dass die erreichbaren Werkstoffe und Oberflächen die zutreffenden Anforderungen nach EN 71-3 erfüllen.

**5 Konstruktion****5.1 Allgemeines**

Die Anforderungen gelten für einen nach den Anleitungen des Herstellers zusammen gebauten und aufgestellten Hochstuhl. Sind Teile des Hochstuhls als abnehmbare Teile ausgelegt (z. B. Tablett oder Fußstütze), so gelten die Anforderungen für den Hochstuhl sowohl mit diesen Teilen als auch ohne diese Teile.

Schrauben für Direktverbindung, z. B. selbstschneidende Schrauben, dürfen nicht für den Zusammenbau von Bauteilen verwendet werden, die entfernt oder gelöst werden müssen, wenn der Hochstuhl für den Transport oder zum Verstauen zerlegt wird.

Ungeschützte Kanten und herausragende Teile müssen gerundet oder gefast und frei von Graten und scharfen Kanten sein.



## 5.2 Löcher, Spalten und Öffnungen

Mit Ausnahme aller Hochstuhlteile unterhalb der Unterseite des Sitzes, des integrierten Geschirrs und des Bauchgurtes dürfen bei Prüfung nach [\[A1\]](#) EN 14988-2:2006+A1:2012 [\[A1\]](#), 6.6.2, keine in sitzender Stellung des Kindes zugänglichen Löcher, Spalten oder Öffnungen zwischen 7 mm und 12 mm mit einer Tiefe über 10 mm vorhanden sein.

Mit Ausnahme der Einsteigeöffnung des Sitzes und der beiden Durchgangsöffnungen für die Beine des Kindes dürfen oberhalb der Sitzfläche keine Löcher, Spalten oder Öffnungen vorhanden sein, die bei der Prüfung nach [\[A1\]](#) EN 14988-2:2006+A1:2012 [\[A1\]](#), 6.6.2, das Durchschieben der kleinen Rumpfschablone ermöglichen.

## 5.3 Bewegliche Teile

Die Anforderungen dieses Abschnittes gelten nicht für Verschluss-Mechanismen.

Um das Risiko von Scheren und Quetschen zu verhindern, sind Scher- und Quetschstellen zu vermeiden. Können auf Grund der Funktionsfähigkeit Scher- und Quetschstellen nicht ausgeschlossen werden, so sind die Festlegungen für die jeweiligen Fälle in 5.3.1, 5.3.2 und 5.3.3 anzuwenden.

### 5.3.1 Scher- und Quetschstellen beim Aufstellen und Zusammenklappen

Scher- und Quetschstellen, die nur beim Aufstellen oder Zusammenklappen des Produktes zugänglich sind, sind zulässig, wenn sie nicht unter Einwirkung eines kraftbetätigten Mechanismus stehen.

### 5.3.2 Scher- und Quetschstellen unter Einwirkung eines kraftbetätigten Mechanismus

Entstehen Scher- und Quetschstellen durch Teile, die durch Federkraft oder andere Kraftquellen betätigt werden, so muss der Abstand zwischen beweglichen Teilen mindestens 18 mm betragen, außer wenn bei Prüfung nach [\[A1\]](#) EN 14988-2:2006+A1:2012 [\[A1\]](#), 6.6.1, der Abstand immer weniger als 5 mm beträgt.

### 5.3.3 Scher- und Quetschstellen unter Einwirkung von Körpergewicht oder anderen äußeren Kräften

Sind bei der Prüfung nach [\[A1\]](#) EN 14988-2:2006+A1:2012 [\[A1\]](#), 6.6.1, Teile des Produktes zusammenklappbar oder abnehmbar, so müssen sie verriegelt sein, um ein Lösen durch das das Produkt benutzende Kind, ein anderes Kind oder durch unbeabsichtigte Betätigung durch einen Erwachsenen zu vermeiden.

Unbeabsichtigte Bewegung entfällt, wenn:

- der Verschluss-Mechanismus selbsttätig einrastet und die Belastung eine Schließwirkung auf den Verschluss-Mechanismus hat; oder
- mindestens zwei voneinander unabhängige Verschluss-Mechanismen für das bewegliche Teil oder System vorgesehen sind; oder
- die Verschluss-Mechanismen unter Belastung nicht unbeabsichtigt gelöst werden können.

Bei der Prüfung nach [\[A1\]](#) EN 14988-2:2006+A1:2012 [\[A1\]](#), 6.6.2, dürfen nach der gebrauchsfertigen Aufstellung des Produktes keine zugänglichen Quetschstellen vorhanden sein, die sich zu einem Abstand von weniger als 12 mm schließen können.

## 5.4 Verschluss-Mechanismen für zusammenklappbare Hochstühle

### 5.4.1 Allgemeines

Verschluss-Mechanismen sind erforderlich, um das Zusammenklappen des Hochstuhls zu verhindern, während sich ein Kind im Hochstuhl befindet, und ebenfalls beim Hineinsetzen und Herausheben eines Kindes aus dem Hochstuhl.